

英语翻译中的词类转换转译成形容词口译笔译 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/632/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E7_BF_BB_E8_c95_632745.htm 转译成形容词（一）

形容词派生的名词往往可以转译成形容词。 1. The pallor of her face indicated clearly how she was feeling at the moment. 她苍白的脸色清楚地表明了她那时的情绪。 2. The security and

warmth of the destroyers sick bay were wonderful. 驱逐舰的病室很安全也很温暖，好极了。 3. He talked for some time with Bundy,

and his questions reflected the enormity of his doubts. 他同邦迪谈了一会，他提出的问题反映出他有很大的怀疑。（二）有些

名词加不定冠词作表语时，往往可以转译成形容词。如： 1

） The blockade was a success. 封锁很成功。 2） As he is a perfect stranger in the city, I hope you will give him the necessary help. 他对这城市完全陌生，所以我希望你能给他必要的帮助。 3）

Independent thinking is an absolute necessity in study. 独立思考对学习是绝对必需的。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com